

# Save You

## Wie kann ich dich retten? (Yamato und Takeru)

Von jozu

### Wie kann ich dich retten?

Take a breath,  
I'll pull myself together.  
Just another step until I reach the door  
you'll never know the way,  
it tears me up inside to see you  
I wish that I could tell you something to take it all away.

Es ist so schwer dich jeden Tag so leiden zu sehen. Wir wussten, dass es kommen würde. Wir bereiteten uns darauf vor, doch brachte es nichts. Der Schmerz ist da, zerfrisst mich innerlich. Du weißt davon nichts. Du kannst es auch nicht merken und ich weiß, würdest du es merken, würdest du versuchen mich aufzuheitern. Du würdest mir sagen, es sei alles okay. Du würdest mir neue Hoffnung geben, doch die gibt es nicht. Nicht mehr...

Sometimes I wish I could save you  
and there's so many things that I want you to know  
I won't give up till it's over  
if it takes you forever, I want you to know

When I hear your voice,  
it's drowning into whispers  
your just skin and bones  
there's nothing left to take  
and no matter what I do  
I can't make you feel better  
if only I could find the answer  
to help me understand

Du bist so schwach. Das erinnert mich an damals, als du noch so klein warst. Du warst ein Baby, so klein und zerbrechlich, das man kaum glauben konnte, du würdest groß und stark werden. Und das warst du auch, bevor es dich traf. Wieso du? Ich verstehe es nicht, kann mir den keiner eine Antwort geben? Ich möchte dich nicht sterben sehen, kleiner Bruder...

If you fall, stumble down,  
I'll pick you up off the ground.  
If you lose faith in you,  
I'll give you strength to pull through.  
Tell me you won't give up,  
cause I'll be waiting here if you fall  
you know I'll be there for you

Ich werde immer für dich da seien, komme was wolle. Du warst immer für mich da, gabst mir Hoffnung. Doch jetzt bist du nicht mehr da. Kannst mir nicht mehr sagen, alles wird gut. Wenn ich doch nur die Antwort auf die Fragen finden könnte, die mich beschäftigen.

Wieso wurdest du krank? Wieso nicht ich? Wieso war es schon zu spät um dich zu retten? Wieso gibt es keine Hoffnung mehr?

If only I could find the answer,  
to take it all away

I wish I could save you...  
I want you to know...  
I wish I could save you...

Doch es ist zu spät, ein leises permanentes Piepsen erfüllte den Raum...